



منظمة العمل العربية
مكتب العمل العربي



الأمانة العامة لجامعة الدول العربية
قطاع الشؤون الاجتماعية

مذكرة تفاهم

بين

منظمة العمل العربية

والأمانة العامة لجامعة الدول العربية

قطاع الشؤون الاجتماعية

مذكرة تفاهم بين منظمة العمل العربية و قطاع الشؤون الاجتماعية بجامعة الدول العربية

أولا : ديباجة

١- تكدبدا على أن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (قطاع الشؤون الاجتماعية) ، ومنظمة العمل العربية ، المشار إليهما فيما بعد بالطرفين ، يعملان على الارتقاء بأوضاع التنمية بمفهومها الواسع فى الدول العربية ، بما فيها إيجاد الوسائل التى تتضمن كل أشكال القوانين والإجراءات والتقاليد والقيم التى تحكم العلاقات المتبادلة بين البشر فى المجالات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ، والتى تتعلق بالفرص المتاحة للأفراد لاستغلال الموارد الاقتصادية لأغراض الاستهلاك والإنتاج والتبادل ، وذلك فى إطار اهتمامتهما بالتحويلات الاجتماعية فى المجالات التى تؤثر فى الحريات الحقيقية المتاحة للأفراد ليعيشوا حياة أمنة تتسم بالرفاه ، كالترتيبات المتعلقة بالعمل والتعليم والصحة والمشاركة ، وتوفير شبكات الحماية والرعاية الاجتماعية .

٢- وبناء على أن الامانة العامة لجامعة الدول العربية - قطاع الشؤون الاجتماعية ، تهدف ضمن نطاق عملها ، إلى ترشيد وتتميط عملية صياغة السياسات الاجتماعية فى الدول العربية ، وإلى وضع الخطط والبرامج التى تكفل تمكين الدول الأعضاء من تحقيق أهداف التنمية الاجتماعية المتكاملة بما يعزز مستويات الرفاه العام للمواطنين العرب .

٣- وبناء على أن منظمة العمل العربية ، تهدف إلى دعم جهود التنمية فى الدول العربية من خلال رفع القدرات البشرية العربية للاستفادة من طاقاتها فى التنمية الاجتماعية والاقتصادية ، وكذلك تنمية القوى العاملة العربية ورفع كفاءتها الإنتاجية ، وتعزيز وصيانة الحقوق والحريات النقابية وتطوير تشريعات العمل من أجل تحسين ظروف وشروط العمل فى الدول العربية .

ثانيا : مجالات التعاون :

٤- استنادا إلى تكامل الأدوار المناطة بالطرفين ، والتي ورد ذكرها في ديباجة هذه المنكرة اتفق الطرفان على التعاون فى المجالات التالية :

- (أ) تطوير وتوفير البيانات والمعلومات الاجتماعية وتحليلها .
- (ب) إعداد الدراسات والبحوث ذات الصلة بمجالات عملهما المشترك .
- (ج) التنظيم المشترك للمؤتمرات المتعلقة بالقضايا التى يعنىان بها .
- (د) تنظيم الندوات العلمية وورش العمل التى تتناول أوضاع وقضايا التنمية فى الدول العربية .
- (هـ) تنظيم دورات تدريبية على المستويين الوطنى والقومى لتطوير مهارات المعنيين بشئون التنمية الاجتماعية ، خاصة فيما يتعلق بصياغة ومتابعة وتقييم السياسات الاجتماعية .

ثالثا : التشاور وتبادل الرأى والمعلومات :

- ٥- يتشاور الطرفان فى شتى المسائل ذات الاهتمام المشترك لدعم جهودهما بغية تحقيق أغراضهما المشتركة فى شتى المجالات .
- ٦- يتبادل الطرفان الوثائق والمعلومات ذات الاهتمام المشترك ويعمل الطرفان على تضافر جهودهما من أجل استخدام وجمع وتحليل البيانات الكمية والنوعية ، ونشرها لتعزيز التقدم الاجتماعى وتحقيق التنمية الشاملة فى الوطن العربى .

رابعا : التمثيل المتبادل :

- ٧- يدعو الطرفان كل منهما الآخر لحضور أعمال الاجتماعات واللجان الفنية التى تدخل فى اختصاصهما وتكون مشاركتهما المتبادلة بصفة مراقب .

خامسا : تطبيق الاتفاق :

- ٨- تراعى فى تنفيذ هذه المذكرة ، وجميع ما يبرم بموجبها من اتفاقيات خاصة، ميثاق جامعة الدول العربية ، وأحكام الوثائق التأسيسية للطرفين ، والنظم واللوائح المعمول بها لدى الطرفين .
- ٩- يتخذ كل من المدير العام لمنظمة العمل العربية والأمين العام المساعد للشئون الاجتماعية الترتيبات الضرورية لضمان حسن تطبيق هذا الاتفاق ، ولهما فى سبيل ذلك تشكيل لجنة متابعة تضم ممثلين عن كل منهما لتنفيذ هذا الاتفاق .

سادسا : تعديل الاتفاق :

- ١٠- يجوز تعديل هذا الاتفاق بموافقة الطرفين ، ويجوز لأى منهما الانسحاب منه بموجب إخطار مسبق للطرف الآخر قبل ستة أشهر من تاريخ إنهاء العمل بهذه المذكرة .

سابعا : نفاذ الاتفاق :

- ١١- يصبح هذا الاتفاق نافذا اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .
- ١٢- حرر هذا الاتفاق من نسختين أصليتين باللغة العربية لهما ذات الحجية القانونية ويسلم لكل طرف نسخة منها .

والتزاما بما تقدم وقع ممثلو الطرفين المفوضين على هذه المذكرة فى يوم 17.7 من شهر صيفى من سنة ١٤٢٩ هجرية . والموافق لـ 2.8.2008 ... من شهر فبراير من سنة ٢٠٠٨ ميلادية.

السيد / أحمد محمد لقمان
المدير العام
لمنظمة العمل العربية

السيد / محمد صبح
الأمين العام المساعد
المشرف على القطاع الاجتماعى
الأمم المتحدة لجامعة الدول العربية